

«L'Annetta sa tge far par gidar a consolar»

Par mintga bieadia a mintga bieadi â l'Editha Trepp-Crottogini ilustro egn cudesch plagn poeseias a canzùns pigl gi da naschientscha. Par l'amprem'eadâ â ella ussa par egna da sias bieadias scret egn atgna istorgia cun ilustraziùns: l'istorgia d'egna gagliegna blaua – La gagliegna Florentegna.

STEFANIE ELSA/FMR

Egn pintg cudesch digl format A5, cun maletgs caluros raquenta l'istorgia da la gagliegna Florentegna. Ella e vagnida invantada da la *Editha Trepp-Crottogini*, c'è ear ancunaschainta sco «Viamala Häx». Par mintga bieadia a mintga bieadi â ella scret egn cudesch an tudestg ad ilustro quel. Quels cuntegnan poeseias a canzùns ancunaschaintas, me igls maletgs vetier â ella adigna dissignieu seza. Dantànt leva ella egn'ea inventar anzatge seza. Quegl e ussa peia l'istorgia da la gagliegna Florentegna.

«L'Annetta e plagn careztga»

Par l'amprema â l'Editha Trepp-Crottogini scret l'istorgia a màn. Ella raquenta: «Safigure-scha, la buaba agl cudesch a num Annetta, a la mia bieadi â ear num *Annetta*.» La gagliegna segi blaua, parquegl c'ella segi otra ca tut tschellas, ad a l'antscheata e ella ear cuntainta. Dantànt antschevan tschellas gagliegnas far befas dad ella. Parve da quegl less la gagliegna Florentegna ear davantar melna, tut melna.

Ascheia amprova la gagliegna Florentegna diferaintas tgossas par davantar sco las otras gagliegnas. Da la flur sulegl survean ella figls. Mo igl vent zufla puspe davent «l'antiera balteztga», stat scret agl cudesch. Ear l'Annetta segi plagn careztga par la gagliegna Florentegna. A less far caltschol par la Florentegna egn pulover melen. Dantànt cura la gagliegna Florentegna davent a l'Annetta riva betga da fitar igl pulover. Mo ella manegia alura, ca la gagliegna pleschi ad ella gest ascheia sco ella segi: blaua. A cun egn sòlt concluda l'istorgia da la gagliegna Florentegna.



Igl president, *Andrea Cantieni*, da la Cuminànza Culturala Val Schons cun l'autura ad ilustratura *Editha Trepp-Crottogini* cugl cudesch da la gagliegna Florentegna.

FOTO STEFANIE ELSA

«Adigna ver egn cudesch agl satg»

L'istorgia tudestga e vagnida transladata an rumàntsch da la *Barbara Riesch*. An tuts dus lungatgs ân l'autura a la translatura ampruvo da far remas cugl lungatg. L'Editha Trepp-Crottogini gi ear: «Jou maleg blear, cura ca jou sund an vacánzas, alura sund jou ple creativa.» Ascheia en las ilustraziùns par part vagnidas fatgas an l'Italia. La Cuminànza Culturala Val Schons â edieu que project parve da tres motifs. Igl president *Andrea Cantieni* manegia, ca par l'amprema pleschian igls maletgs plagn calur.

Ear l'istorgia seza e actuala cun la tematica d'esser diferaint. A sco savund less la Cuminànza Culturala Val Schons promover igl idiom sutsilvan – igl cudesch segi egna bùna antrada par amprender rumàntsch. Igl format d'A5 an cumbinaziùn cugl softcover e ideal, «ascheia ve jou adigna egn cudesch agl satg pigls mieus bieadis», manegia igl president da la cuminànza cun egn surrir.

Da cumprar dat igl l'istorgia da la gagliegna Florentegna tier la stizùn da cudeschs Kunfermann a Tusàn.